

Τραίνο Στην Πόλη, Εκδόσεις (Ομάδα)

Η εκδοτική ομάδα *Τραίνο Στην Πόλη* δρούσε την περίοδο 1987-1994 στη Λεμεσό. Διατηρούσε στενές σχέσεις με τον κοινωνικό χώρο [Χρυσαλλίδα](#), στον οποίο στεγαζόταν κατά διαστήματα. Πήρε επίσης μέρος στην [Επιτροπή Συμπαράστασης στον Αντιρρησία Συνείδησης Γ. Πάρπα](#).

Εκδόσεις Τραίνο Στην Πόλη	
	
Περιοχή:	Λεμεσός
Περίοδος Δράσης:	1987-1994
Ιδεολογία:	Αναρχισμός

Ταυτότητα Ομάδας

Το Τραίνο ξεκίνησε την άνοιξη του 1987 σαν έκφραση του Αντιεξουσιαστικού - Εναλλακτικού χώρου της Λεμεσού και διαμορφώθηκε στο καφενείο - μπαράκι [Χρυσαλλίδα](#). Η Χρυσαλλίδα έκλεισε (μεταλλάκτηκε) το Γεννάρη του 1990. Από τότε το Τραίνο εκδίδεται σαν παγκύπριο εναλλακτικό - αντιεξουσιαστικό forum (βήμα) έκφρασης και διαλόγου.

Δημοσιεύονται σαν θέμα αρχής (θέμα ελευθερίας, ελευθεριότητας και αντι-λογοκρισίας) όλα τα σχόλια και οι κριτικές επιστολές πάνω σε κείμενα του περιοδικού (στο section του Διαλόγου). Τα υπόλοιπα κείμενα δημοσιεύονται αν δεν έχουν ρατσιστικές, εθνικιστικές, σεξιστικές, αντι-ομοφυλόφιλες, εξουσιαστικές και γενικώς καφροειδείς απόψεις. Το Τραίνο πληρώνεται από τον προλεταριακό μας μόχθο και αυτονόητα δημοσιεύει απόψεις που έχουν σαν στόχο το ερέθισμα, την πρόκληση, τον προβληματισμό και αν είναι δυνατόν την ηδονή ενός κόσμου που αναζητεί το "περάσματα" (όπως το θέτει ένα φιλικό Ελληνικό έντυπο] για τη "ζωή που είναι αλλού".

Σαν έντυπο, όπως άλλωστε και η Χρυσαλλίδα που το γέννησε, είναι χώρος ελευθερίας και όχι προπαγάνδισης ή προώθησης απόψεων. Η συντακτική ομάδα έχει την ευθύνη της οργάνωσης της ύλης σε ενότητες και της μετάφρασης ή επαναδημοσίευσης κειμένων που ολοκληρώνουν μια παρουσίαση. Τα εκδοτικά σχόλια δεσμεύουν μόνο τη συντακτική ομάδα και τα κείμενα δεσμεύουν μόνο τους συγγραφείς.

Το Τραίνο είναι ανοιχτό και στις 4 γλώσσες που χρησιμοποιούνται στην Κύπρο: Κυπριακά, Ελληνικά (Αθηναϊκά), Τούρκικα και Αγγλικά. Μέχρι στιγμής η πλειοψηφία των κειμένων είναι στην Ελληνική διότι αυτή εμβλήθηκε σαν η γραπτή γλώσσα στην περιοχή που ζούμε - και διότι το έντυπο έχει αναγνώστες στην Ελλάδα, οι οποίοι δεν έχουν τίποτα να κάνουν με την εξουσιαστική ιστορία της γλώσσας τους στην Ερώνησο.

Το Τραίνο, ως γνωστόν, είναι ΚΥΠΡΙΑΚΟ έντυπο.¹⁾

Περιοδικά

- [Τραίνο στην Πόλη](#)

Μπροσούρες

Η σχέση της ομάδας ή/και του περιοδικού Τράινο και των παρακάτω μπροσούρων δεν είναι ξεκάθαρη.

- (??/85) Κύπρος: Το Εθνικό και οι Αναρχικοί
- (??/88) Δικαίωμα Στην Άρνηση Στράτευσης
- (??/92) Κυπριακή Συνείδηση - Διάλογος για μια Εμπειρία Χωρίς Όνομα

Άλλο Υλικό

- (??/94) Μεσόγειος: το Υπόλοιπο Κύπρος (Απομαγνητοφωνημένη Εισήγηση και Συζήτηση)

Χρειάζεται Αγγλική Μετάφραση, Χρειάζεται Τούρκικη Μετάφραση, Δεκαετία 1980-1989, Δεκαετία 1990-1999, Λεμεσός, Αναρχισμός, Ομάδες

¹⁾

Περιοδικό Τράινο στην Πόλη, Τεύχος 11, σελ. 2.

From:

<https://movementsarchive.org/> - Κυπριακό Κινηματικό Αρχείο

Cyprus Movements Archive

Kıbrıs Sosyal Hareket Arşivi

Permanent link:

<https://movementsarchive.org/doku.php?id=el:groups:ekdosistraino&rev=1680186558>

Last update: **2025/04/20 19:40**

